Организация Объединенных Наций
ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ДВАДЦАТЬ СЕДЬМАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты

2052-е
ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ
Среда, 4 октября 1972 года, 10 час. 30 мин.
Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (*продолжение*)	
Выступление г-на Абу Зейда (Иордания)	1
Выступление г-на Васкеса Каррисосы (Колумбия)	4
Выступление г-на Тепаваца (Югославия)	10
Выступление г-на Диуфа (Сенегал)	13

Председатель: **г-н Станислав ТРЕПЧИНЬСКИЙ (Польша).**

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (*продолжение*)

1. Г-н АБУ ЗЕЙД (Иордания) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я имею честь присоединиться к своим коллегам и высказать искренние поздравления по поводу вашего избрания на высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи нынешней двадцать седьмой сессии. Ваши выдающиеся деловые качества государственного деятеля помогут вам руководить работой данной сессии и привести ее к успешному завершению, к чему и стремятся все государства-члены.

2. Мне бы хотелось отдать дань уважения Генеральному секретарю г-ну Курту Вальдхайму, который с момента вступления на этот руководящий пост неустанно и самоотверженно трудится во имя выполнения резолюций и рекомендаций этого высокого органа.

3. Многие люди считают Организацию Объединенных Наций неэффективной в решениии вопросов, касающихся основных проблем благосостояния человечества. По этой причине они предлагают внести поправки в Устав, но при этом часто не учитывается тот факт, что именно государства-члены, а не абстрактный орган, именуемый Организацией Объединенных Наций, определяют и осуществляют политический курс. Об этом необходимо заявить со всей ясностью и уверенностью, если мы хотим, чтобы Организация Объединенных Наций была на высоте тех задач, которые воодушевляли ее основателей более четверти века назад. Они стремились создать наднациональную систему, преданную делу мира, справедливости и единства всех людей.

4. Должно быть, где-то допущена ошибка, если воля подавляющего большинства этого высочайшего органа безнаказанно игнорируется, как это происходит, например, на Ближнем Востоке. Мир и справедливость — неделимы, и правопорядок, будь то во внутренних или международных делах, также неделим. В этом заключена сущность коллективной ответственности, а также дух Устава Организации Объединенных Наций.

5. Хотя мои слова, возможно, выражают опасение, я не желал бы, чтобы создалось впечатление, что есть основание для отчаяния. Как в рамках Организации Объединенных Нций, так и вне ее в международном сообществе начинает царить дух рязрядки, который делегация моей страны искренне приветствует. Многие районы, которые в течение последних 25 лет были очагами потенциальных конфликтов, превратились в районы, где достигнуто согласие или, по крайней мере, мирное сосуществование. Делегация моей страны выражает надежду, что все государства и народы поддерживают эту тенденцию к отказу от войны как средства решения политических проблем.

6. Одним из вопросов, поднятых на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, является вопрос о международном терроризме [*пункт 92*]. Иордания выступает против насилия, независимо от его причин и форм проявления. Иордания готова принять деятельное участие в любых международных мероприятиях по защите ни в чем не повинного гражданского населения от актов насилия. В то же время Иордания и, я уверен, все народы мира поддерживают право народа оккупированной страны — любой оккупированной страны — всеми средствами противостоять оккупации и бороться против колониализма.

7. Поскольку я выступаю от имени народа Иордании, которому вследствие войны 1967 года приходиться сталкиваться с крайне серьезными проблемами, мои замечания о роли Организации Объединенных Наций в деле разрешения конфликтов отражают неумолимую и плачевную реальность. Так позвольте же мне откровенно заявить, что, если не считать трагического положения в Индокитае, Ближний Восток остается единственным районом, не знающим справедливости, мира и безопасности. В Иордании такие же, как и вы, люди ежедневно испытывают страдания, выходящие за рамки всех принципов, понятий и идеалов, за которые борется Организация Объединенных Наций. Поэтому мое выступление перед этим высоким собранием отнюдь не является упражнением в красноречии и в еще меньшей степени его можно назвать проповедью о достоинствах добродетельного поведения.

Digitized by UN LIBRARY

8. Что же является основой той ситуации, которую обычно называют ближневосточным кризисом? Я полностью осознаю тот факт, что суть вопроса излагалась очень часто, из года в год, и все же ее необходимо изложить еще раз хотя бы потому, что не было достигнуто ни малейшего прогресса в деле справедливого и мирного решения этой проблемы. Напротив, с годами и без того невыносимая ситуация усугубляется и становится еще более невыносимой. На сегодняшний день основные аспекты данной проблемы заключаются в следующем.

9. Во-первых, в результате войны 1967 года на Ближнем Востоке около половины граждан Иордании уже более пяти лет страдают от рабского ига израильской оккупации. Такая же участь постигла значительную часть территорий Сирии и Египта. Подобно рабству, оккупация, независимо от ее характера и продолжительности, — это проклятие, но она становится вдвойне тяжелее, когда ее жертвой оказывается целый народ и когда создается впечатление, что этому положению не видно конца.

10. Вопросы, о которых идет речь, имеют для нас жизненно важное значение: с ними связано не что иное, как смертельная угроза самому существованию государства Иордания и его народа. Израиль не скрывает своей решимости поглотить, по крайней мере, ту значительную часть территории Иордании, которая уже находится под его оккупацией. Для израильтян мир, очевидно, является не больше, чем пустым выражением, которое можно с успехом использовать на таких форумах, как Организация Объединенных Наций, — типичный пример использования формулировок для прикрытия своей цели.

11. Мы на собственном опыте убеждаемся, что народ, находящийся под израильской оккупацией, рассматривается не как сообщество людей, имеющих неотъемлемое право надеяться на целостность своей родины; на этих людей смотрят скорее как на вещи или помехи, которые можно устранить в любой подходящий, по мнению Израиля, момент; отсюда становится ясной безотлагательность действий со стороны международного сообщества, с тем чтобы в кратчайшие сроки положить конец оккупации и спасти народные массы, находящиеся под игом Израиля.

12. Во-вторых, тяжелые последствия событий 1948 года, приведшие к появлению более чем одного миллиона палестинских беженцев, были усугублены событиями 1967 года, явившимися повторением трагедии 1948 года. Еще полмиллиона жертв пополнили ряды обездоленных. В отличие от их же соотечественников — беженцев 1948 года — их называют «перемещенными лицами». Но непрекращающаяся оккупация сводит на нет даже это различие. Резолюции Организации Объединенных Наций о немедленной репатриации перемещенного населения лишь увеличивают число решений Организации Объединенных Наций, которые Израиль упорно игнорирует.

13. В-третьих, Организация Объединенных Наций и государства-члены прилагают все усилия с 1967 года для мирного и справедливого разрешения конфликта. 22 ноября 1967 года Совет Безопасности принял резолюцию 242 (1976), положения которой точны, а цель ясна. Эта резолюция подтверждает недопустимость приобретения территории силой и призывает Израиль вывести войска с оккупированных территорий. Она предусматривает гарантии справедливого и прочного мира. Как Иордания, так и Египет признали эту резолюцию и все обязательства, вытекающие для них из ее условий. Они не только неоднократно и всеми возможными средствами подтверждали одобрение этой резолюции, но, кроме того, в официальном порядке и в письменной форме зафиксировали ее безоговорочное признание. Это было сделано в ответ на конкретные вопросы со стороны компетентного и преданного своему делу посла Ярринга весной 1969 года.

14. Отклик Израиля на благородную миссию Ярринга носил не только отрицательный, но даже враждебный и двусмысленный характер. Израиль сохраняет такую позицию и по сей день. Израильтяне в сущности предпочли территориальную экспансию, принеся ей в жертву справедливый и прочный мир.

15. Организация Объединенных Наций и весь мир имеют полное право задать вопрос: почему мир на Ближнем Востоке кажется столь далеким и труднодоступным? Что препятствует разрешению проблемы, которая более 25 лет держит мир в состоянии напряженности?

16. Мы убеждены, что палестинский вопрос не найдет своего решения, пока не будет разрешена проблема Израиля. Что такое проблема Израиля? Говоря проще, существует страна, которая была создана этим самым органом, Организацией Объединенных Наций, когда ее членами являлась лишь меньшая часть человечества. Со дня своего образования в сердце Палестины, вопреки протестам самого палестинского народа и его арабских соседей и собратьев, Израиль является центром беспрерывных конфликтов. Будучи детищем Организации Объединенных Наций, государство Израиль своим откровенным пренебрежением к этому органу и его резолюциям ослабило авторитет Организации и завело ее в тупик.

17. Ветераны прений на Ассамблее очень хорошо помнят, какие чувства надежды на мир они испытывали после перемирия в 1948 году; они очень хорошо помнят и последующую резолюцию, которая гарантировала палестинцам, изгнанным из своих домов, право на возвращение или на получение компенсации за нанесенный ущерб [*резолюция 194 (III)*]. Никогда этот орган не был так уверен в своей правоте или убежден в своих возможностях: в ближайшие месяцы мир должен был вновь воцариться на Ближнем Востоке.

18. Но этот день стал днем, когда возможности Организации Объединенных Наций впервые были поставлены под сомнение. В тот день Израиль

Digitized by UNOG LIBRARY

впервые бросил вызов Организации Объединенных Наций. Израиль не позволил ни одному изгнанному палестинцу вернуться к родному очагу и отказался выплатить какую-либо компенсацию за нанесенный ущерб. И вот уже в течение 25 лет сотни тысяч палестинцев живут в изгнании.

19. Сегодня — если только не считать те дни, когда обсуждается бюджет Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ — мы уже ничего не знаем об этих беженцах. Сегодня нас тревожит невыполнение Израилем другой резолюции — ноябрьской резолюции Совета Безопасности 1967 года. В ответ на призыв вывести во имя установления прочного мира войска с арабских территорий, захваченных во время июньской войны, Израиль отказался это сделать. Уверенный в том, что его открытое неповиновение встретит не больше, чем мягкое порицание, Израиль продолжает оккупацию арабской земли и нагло бросает вызов Организации Объединенных Наций и арабскому народу. Поэтому я утверждаю, что вопрос об Израиле должен быть вынесен на обсуждение Генеральной Ассамблеи.

20. Что станет с Израилем? Будет ли он идти от завоевания к завоеванию, стремясь выполнить, наконец, сионистскую мечту о земле, простирающейся от Нила до Евфрата? Несмотря на успехи Израиля в прошлом, эту цель вряд ли удастся осуществить, пока мир сохраняет бдительность Однако, по мнению многих сионистских фанатиков, это единственный путь собрать 12 млн. евреев со всего света. Или, может быть, Израиль будет удовлетворен тем, что прочно закрепится на уже захваченных арабских территориях: на Синае, на западном берегу реки Иордан, включая Иерусалим, и на Голанских высотах Сирии? Пять лет прошло с момента оккупации этих земель, и нет никаких признаков, свидетельствующих о каком-либо ином намерении Израиля, кроме намерения сохранить их оккупацию.

21. Совершенно ясно, что как экспансия, так и продолжение нынешнего курса Израиля приведут к бесконечным конфликтам. Первое, я полагаю, вовлечет в конфликт другие страны. Второе — и это представляется гораздо более вероятным — обернется войной, в которую, к сожалению, постепенно будут втянуты обе стороны. Если такая война вспыхнет, она будет продолжаться до конца и приведет к опустошению всего района.

22. До сих пор Израиль отвергал верный путь — путь, предложенный в резолюции 1967 года. Вполне вероятно, что он будет продолжать отвергать его и далее из года в год. Нынешнее израильское руководство должно отойти от застывших догм и предрассудков и вместе с остальной частью человечества признать, что в резолюции 1967 года содержится единственная надежда на политическое урегулирование. Ни для кого не было откровением, когда израильский министр иностранных дел в своей вводящей в заблуждение речи перед Ассамблеей на ее 2045-м заседании предпочел обойти эту резолюцию гробовым молчанием, нанося преднамеренное оскорбление тем, кто ее принимал.

23. Существует множество проблем, которые могут получить разумное объяснение лишь в контексте израильской идеологии и практики. Во-первых, слышатся откровенные заявления о намерении окончательно аннексировать оккупированные территории трех государств-членов под необоснованным предлогом обеспечения безопасности. Разве безопасность в современном тесном мире зависит от владения высотой или маленьким городком в том или ином месте? Далее, по соседним арабским странам наносятся удары, влекущие за собой значительные материальные и людские потери, в основном среди ни в чем не повинного гражданского населения. К этому следует добавить отрицательное отношение Израиля ко всем без исключения попыткам разрешить конфликт в соответствии с резолюцией Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года и множеством других соответствующих резолюций. Затем наблюдается вопиющее нарушение Женевских конвенций, определяющих права гражданского населения на оккупированной территории, бессмысленное разрушение городов и деревень и последнее, но не менее тяжелое преступление — изгнание сотен тысяч жителей с территорий, ставших жертвой оккупации.

24. Никакое обсуждение кризиса на Ближнем Востоке не будет полноценным, если мы не уделим самого серьезного внимания нынешней и будущей судьбе Иерусалима — города, почитаемого многими миллионами верующих — мусульманами, христианами и евреями со всего мира. Притязания израильтян на исключительное право владения этим великим историческим городом, их предпринимаемые с момента оккупации систематические попытки изменить его уникальный облик — это не только осквернение его святости, но и пятно, лежащее на совести человечества.

25. Признавая этот факт, Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности приняли специальные резолюции о сохранении Иерусалима. Они были приняты в дополнение к резолюции Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года, предусматривающей вывод израильских войск с оккупированных территорий, включая иорданский сектор Иерусалима.

26. Израильтяне изображают свою аннексию как объединение, игнорируя тот факт, что никакое объединение невозможно в условиях зависимости, при которой один народ втаптывает в грязь душу и ущемляет достоинство других народов, распоряжается их землей и игнорирует созданную ими культуру.

27. Мы заявляем, что продолжаем настаивать на своих правах на Иерусалим, и поэтому позвольте мне от имени Иордании и всех людей доброй воли, верящих в святость уникального города Иерусалима, подчеркнуть, что он всегда будет ключевым моментом в справедливом и окончательном решении проблем Ближнего Востока.

Digitized by UNOG LIBRARY

28. Одним из наиболее критических последствий июньской войны 1967 года явилось осознание людьми всего света глубокой несправедливости, постигшей народ Палестины. Народы Иордании и Палестины — это единый народ. Народы по обе стороны реки Иордан в течение последней четверти века жили жизнью единой нации. Стремление палестинского народа восстановить свое национальное достоинство, жестоко попранное в 1948 году, побудило Иорданию искать пути и средства, содействующие конструктивному выражению палестинской общности при сохранении основополагающего единства, которое связывает народы, живущие на восточном и западном берегах. Иногда упускается из виду тот факт, что почти в каждой семье, живущей на западном берегу реки Иордан, имеются сыновья, дочери, матери и другие близкие родственники, проживающие на восточном берегу, и наоборот.

29. Израильская оккупация западного берега привела к одному из массовых и трагических случаев разобщения семей, когда-либо известных истории. Даже те временные поездки к близким родственникам, живущим на оккупированном западном берегу, которым израильский министр иностранных дел придал искаженное значение, лишь подтверждают глубину этой человеческой трагедии.

30. Движимая сознанием настоятельной необходимости сохранить основополагающее единство нашей страны без утраты региональных черт двух составных частей нашего Королевства, Иордания выдвинула план создания федерального государства — Объединенного Арабского Королевства.

31. Объединенное Арабское Королевство будет включать два автономных района: иорданский и палестинский. Палестинский район будет открыт для проживания всех палестинцев, независимо от их местонахождения. В этом случае любой палестинец будет не парией, а полноправным гражданином. Это попытка собрать воедино насильно разобщенный палестинский народ. Этот район имел бы право объединения с любой палестинской территорией, пожелавшей того. Его столицей будет, естественно, арабский Иерусалим.

32. Подобный план объединения Палестины с восточной частью Королевства не только обеспечил бы возможность палестинцам собраться на своей территории, но и способствовал бы сохранению тесной связи палестинского народа с остальным арабским миром, чьей неотъемлемой частью он является.

33. Мне хочется подчеркнуть, что этот план станет реальным и осуществимым лишь после вывода израильских войск с оккупированных арабских земель. Что же препятствует его осуществлению? Этим препятствием является проблема Израиля.

34. Израиль неоднократно достигал своих военных целей в конфликтах с арабами, но ни разу не удалось ему воспользоваться плодами своих успехов — добиться мира. Все войны и всякая борьба, какими бы напряженными и жестокими они ни были, заканчиваются миром. Исключение представляет собой война, которую вело и продолжает вести сионистское государство. Причина кроется в том, что я назвал проблемой Израиля.

35. Пусть Израиль очнется от милитаристского угара. Пусть он избавится от сионистской эйфории и придет к подлинному миру.

36. В самом Израиле уже слышны недовольные голоса, которые в ближайшие годы усилятся, как только представится благоприятная возможность. К числу проявлений этого недовольства относятся: ныне открыто выражаемое израильтянами понимание той несправедливости, которая была совершена по отношению к палестинцам; забастовки и демонстрации против расовой дискриминации; неуклонный рост эмиграции в западные страны квалифицированных израильских кадров, приехавших из этих стран; беспокойство, являющееся результатом неравного положения евреев восточного происхождения по сравнению с израильтянами европейского происхождения; растущий страх, что в случае нового кризиса сократится приток долларов из западного мира.

37. Эти и другие признаки внутреннего недовольства волнуют израильское руководство. Но они дают остальному миру или, по крайней мере, его части основание надеяться, что на Ближнем Востоке может возникнуть новый мир.

38. В этой борьбе за новый мир на Ближнем Востоке Иордания намерена играть не последнюю роль. Она взяла курс на энергичное продвижение к будущему, полному счастья и процветания. При мудром и умелом руководстве, доброй воле своего народа и поддержке друзей во всем мире Иордания намерена внести свой вклад в будущее этого мира.

39. Г-н ВАСКЕС КАРРИСОСА (Колумбия) (*говорит по-испански*): Человечество продолжает надеяться, что с помощью Организации Объединенных Наций оно сможет наладить отношения между государствами в духе мира и уважения достоинства человека. На пути установления полной справедливости мир с каждым днем все больше осознает общность своих исторических судеб. Поэтому наши первые слова приветствия обращены к тем, кто постоянно служит этому идеалу, в первую очередь к Генеральному секретарю г-ну Курту Вальдхайму и к Председателю Генеральной Ассамблеи, который столь беспристрастно и энергично руководит нашей работой. Генеральная Ассамблея — это великий форум народов, на котором мы обсуждаем наши проблемы в условиях свободного выражения мнений.

40. За прошедший со времени последней сессии Генеральной Ассамблеи год усилилась тенденция, которую мы предвидели, — почти к полной ликвидации так называемой холодной войны. Это хороший результат для всех стран, несмотря на трудности, которые еще препятствуют делу мира.

Digitized by UNOG LIBRARY

Реален факт исчезновения проявлений ненависти и болезненных проблем границ, относительно которых до недавнего времени существовали сомнения в возможности признания их немецким народом.

41. Сегодня существует возможность проведения политики взаимопонимания между Западной и Восточной Европой, и недалек тот день, когда два ранее столь далеко стоящих друг от друга блока начнут переговоры о заключении договора о европейской безопасности. Это новое свидетельство эффективности региональных договоров о безопасности, которые Латинская Америка защищала на конференции в Сан-Франциско, считая их аутентичной интерпретацией положений Устава, касающихся региональных соглашений, и исходя при этом из сделанных в Думбартон-Оксе предложений. Эта латиноамериканская доктрина в то время казалась ересью по сравнению с универсальностью принципов новой Организации, но время показало, что региональный подход к проблемам мира является наиболее подходящим способом достижения международного сотрудничества.

42. Кроме того, с вступлением Китайской Народной Республики в Организацию Объединенных Наций противовес между двумя сверхдержавами, Соединенными Штатами и Советским Союзом, в принятии международных решений заменен треугольником. Какой бы ни была наша позиция относительно вступления крупной азиатской страны во всемирную Организацию, ясно, что открывается путь к многополюсной международной политике, усиливающейся по мере роста числа независимых государств, которые сбросили иго колониализма и перешли в категорию государств — членов Организации Объединенных Наций.

43. В последней трети XX века перед нами открывается перспектива установления действительно мирового политического порядка, идущего намного дальше исключительно европейских представлений о международной политике. Пожалуй, никогда ранее у Организации Объединенных Наций не было таких возможностей стремиться к универсальности и в то же время быть организацией, представляющей все континенты.

44. Несмотря на эти хорошие предзнаменования, благоприятствующие взаимопониманию между странами, мир захлестнула волна терроризма, проявляющегося в различных формах, принимающего при определенных обстоятельствах характер отчетливо выраженной политической агрессии. Это насилие выходит за границы стран, находящихся в состоянии конфликта, и проявляется в любом месте земли, что равноценно продолжению военных действий на нейтральной территории; в результате жертвами становятся граждане стран, которые далеки от участия в войне. Эта своеобразная тенденция нашего времени ведет к внедрению новой формы войны между государствами — с использованием присущих терроризму методов. Таковы были события во время недавних Олимпийских игр в Мюнхене, трагические последствия которых потрясли человечество.

45. Колумбия осуждает насилие в любой его форме, будь то посягательство на жизнь человека, угон самолетов, захват заложников или массовые убийства, потому что все эти формы представляют собой возвращение человечества к тем временам, которые мы рассматривали как пройденный этап, к временам, когда для достижения политических целей использовались примитивные методы насилия.

46. Устав Организации Объединенных Наций устанавливает принципы нормальных отношений между государствами-членами, и мы считаем, что их осуществление должно быть равнозначно господству закона, разума и права над инстинктами силы.

47. Мы не можем допустить применения какого-либо рода нападений или насилия в качестве законного средства борьбы для разрешения международных споров. Наша цивилизация, уже поставленная под угрозу столь многочисленными видами насилия, преступлениями, совершенными отдельными лицами, злоупотреблениями наркотиками и даже загрязнением окружающей среды, подвергнется еще большей угрозе, я бы сказал угрозе гибели, если люди, занимающиеся спортом, искусством, науками или выступающие за мир, окажутся в числе участников конфликта, который их не касается.

48. Однако любое насилие имеет свои причины, и Организация Объединенных Наций не может также забывать, что остается нерешенным вопрос, касающийся судьбы палестинского народа и являющийся одним из аспектов ближневосточного конфликта. Множество проблем было порождено этой затянувшейся войной, в отношении которой должен быть проведен точный анализ событий и обстоятельств, равно как и возможностей установления мира, который — и это горячее желание Колумбии — должен быть основан на принципах справедливости и равноправия всех борющихся стран, то есть принципах, перечисленных в резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, предусматривающей сохранение целостности этих государств в пределах безопасных и признанных границ.

49. Не менее опасной формой терроризма является угон самолетов, квалификация которого как специфического преступления будет оставаться просто формальным актом до тех пор, пока не будет выработана четкая процедура выдачи преступников, чего еще не произошло. Пока есть страны, служащие неприкосновенным убежищем для угоняющих самолеты, будет существовать и эта форма ненужного насилия.

50. Для искоренения терроризма и других форм насилия как политического оружия необходима более полная солидарность между всеми государствами. Это предполагает более широкое осуществление народами своего права на самоопре-

Digitized by UNOG LIBRARY

деление как основополагающего, направляющего принципа жизни всех стран. Этот принцип провозглашен в Уставе нашей Организации.

51. Колумбия отстаивает как идеологический, так и экономический плюрализм, а также политику терпимости и уважения права на самоопределение всех народов при выборе ими своих собственных форм правления и считает, что необходимо после более чем десятилетнего перерыва возобновить усилия, направленные на определение прав и обязанностей государств в договоре, дополняющем Устав Организации Объединенных Наций, в котором отсутствуют уточнения, необходимые для более четкого определения права и более категорического установления обязанностей каждого государства.

52. Самоопределение народов — это основа мира, а непризнание этого права означает начало войны. Так считает Колумбия. Интервенция — еще один старый метод в международной жизни, приобретающий характер анахронизма в период, когда завязались дружественные связи между могущественными государствами, в том числе и теми, которые были противниками во время последней мировой войны и которые придерживаются разных идеологий, и когда в Организации Объединенных Наций на основе всеобщего согласия одобрено столько деклараций о мире и правах государств.

53. В наше время уже получили независимость более 60 стран, которые до последней мировой войны были просто колониями, и в этот необратимый процесс нельзя вмешиваться с помощью интервенции, создающей ненормальное положение. Отсюда вытекает и то, что война во Вьетнаме — бесцельная борьба, которая не принесет победы ни одной из воюющих сторон, — не может быть прекращена, пока не будет полностью признано право этой страны на самоопределение.

54. Новые поколения знают, что война не приносит дивидендов и что в эру ядерного оружия она опасна, как пожар в пороховом складе. Локальные войны, строго говоря, перестали быть таковыми, и где бы они ни возникали, они неизбежно приносят с собой страх перед тем, что конфликт будет усиливаться и затягиваться на неопределенное время, страх, который в равной мере испытывают и войска, и гражданское население.

55. Вследствие усовершенствования вооружений, применения химии и дальнейшей разработки способов уничтожения противника война стала более жестокой и разрушительной, чем раньше. В настоящее время поле боя — это все страны в целом со своими незащищенными городами, промышленными предприятиями и ирригационными сооружениями. «Тотальная война», ужасный призрак которой появился в 1914 году, стала сегодня реальностью, самой суровой и жестокой реальностью для множества тех людей, которые не виновны в том, что живут недалеко от преисподней. Поэтому мы задаемся вопросом: нельзя ли, исходя из опыта Кореи, идущей сегодня по пути объединения, найти путь к примирению двух частей Вьетнама более десяти лет демонстрирования в этой уже опустошенной и разоренной стране искусства разрушения и уничтожения? Эта война, как предупреждал генерал де Голль, приносит в итоге только жертвы и нет в ней ни победителей, ни побежденных.

56. Мир, в котором мы живем, по своей сущности является плюралистическим обществом, в котором возможна только одна позиция — позиция четкого признания осязаемой реальности существования множества политических и социальных режимов. Колумбия придерживается этой позиции и поддерживает отношения с правительствами, придерживающимися совершенно разных идеологий и основывающимися на совершенно разных социальных режимах, при единственном и особом условии, что никто из них не будет вмешиваться в наши внутренние дела, точно так же, как поступаем мы в отношении других стран. В Латинской Америке вот уже много лет наша региональная система основывается на таком признании, что было подтверждено и во время визита в Боготу министра иностранных дел Чили, моего выдающегося друга г-на Клодомиро Альмейды, в ходе которого мы заявили о необходимости признания идеологического плюрализма.

57. Ни один политический режим не может быть предметом экспорта. Если мы признаем эту неопровержимую истину нашего времени, то намного приблизимся к установлению нового международного порядка, характеризующегося взаимной терпимостью, уважением прав человека и всеобщим осуществлением права всех народов на самоопределение. Мы должны обеспечить на международной арене такое развитие, какое уже осуществлено внутри демократического и представительного государства, в котором партии сосуществуют как коллективы, организованные для целей общественной и политической деятельности в соответствии с существующими законами.

58. Аналогичным образом реализуется плюрализм и в области экономики. Существующие в мире режимы рознятся также и в экономическом и социальном плане, и международные организации должны исходить из предположения, что их первейшая обязанность состоит в том, чтобы установить контакты между обществами различных типов. Необходим международный обмен между всеми странами, потому что в конечном счете мы живем в обществе, которое нуждается в резком ускорении прогресса, чтобы соответствовать задачам «революции надежд», происходящей во всех частях мира.

59. Колумбия провозглашает и осуществляет это в своих постоянных отношениях со странами других континентов и самого Западного полушария, где страны района Анд стремятся к осуществлению интеграции своих экономик и согласования экономической политики в целях принятия совместных планов одновременной отмены таможенных тарифов и определения общих целей индустриализации.

Digitized by UNOG LIBRARY

60. Международные договоры и соглашения общего характера должны выдерживать решающее испытание — смену правительства, ибо они не могут заключаться одними лицами и партиями и отменяться другими, как это происходило с семейными монархическими договорами XVIII века.

61. Сейчас, несомненно, наступила эра переговоров между великими державами согласно так называемой системе треугольника в принятии решений мирового характера. Эти переговоры ощутимо улучшили отношения между этими великими державами и, конечно, благоприятно отражаются на деле мира.

62. Система треугольника охватывает лишь немногие страны и оставляет в стороне остальные средние и малые государства. Институт послов по особым поручениям напоминает дипломатию прошлого века, когда не было всемирных и региональных организаций, представляющих большое количество стран, объединенных юридическими уставами, которые предусматривают метод консультаций при решении международных проблем и процедуры урегулирования разногласий между государствами. В связи с этим теряют свое значение главы VI и VII Устава, принятого в Сан-Франциско, в которых говорится о мирном разрешении споров и о действиях в отношении угрозы миру, нарушений мира и актов агрессии, а чрезмерный прагматизм великих держав в руководстве мировыми делами привел к снижению роли Совета Безопасности как высшего органа Организации Объединенных Наций, направляющего мировую политическую систему, как это было задумано на Конференции в Сан-Франциско.

63. Ближайшую перспективу Организации Объединенных Наций нельзя назвать обнадеживающей. Успехам дела мира не соответствует прогресс в международных организациях. Принятый в Сан-Франциско Устав постепенно подменяется системой секретных переговоров между крупными странами, создается как бы новый устав, исключительно политического характера, на основе молчаливого согласия между великими державами, в котором отходит на второй план значение предусмотренных ранее институтов. В ближайшие годы у нас могут появиться два устава: номинальный Устав, принятый в Сан-Франциско, и реальный, более эффективный устав, который разрабатывается великими державами.

64. Это явление вызывает озабоченность у малых и средних стран, о чем и предупреждает Генеральный секретарь во введении к своему докладу о работе Организации, заявляя, что она «оказалась очень слабым инструментом обеспечения коллективной безопасности» [*A/8701/Add.1, стр. 1*]. Не отрицая главной ответственности, которая возложена на великие державы, с полным основанием Генеральный секретарь продолжает:

«Мировой правопорядок, который мы стремимся создать при помощи системы Организации Объединенных Наций, должен соответствовать потребности такого сообщества, а любая другая система, независимо от того, насколько эффективной она была в прошлом, очевидно, не может быть приемлемой в конечном счете для народов мира. На данном этапе исторического развития невозможно игнорировать интересы, опыт и значение подавляющего большинства средних и малых государств, если мы хотим создать прочную систему мирового правопорядка» [*там же, стр. 2*].

65. Организация Объединенных Наций ограничена в своей деятельности теми обстоятельствами, о которых мы сказали, в особенности игрой, проводимой исключительно в интересах великих держав. Мы сталкиваемся не с отсутствием основных принципов и норм, направленных на сохранение мира, а с предложением рассматривать их в качестве простого каталога теоретических положений.

66. Мы не тешим себя иллюзорной надеждой, что можем изменить эту систему треугольника в международной политике, которая превалирует в настоящее время в мире. Однако мы считаем, что необходимо по меньшей мере попытаться пересмотреть некоторые наиболее существенные положения Устава Организации Объединенных Наций. Колумбия оказывала безоговорочную, постоянную поддержку Организации Объединенных Наций с первых лет ее создания и, несмотря на недостатки, которых мы уже касались, мы продолжаем считать, что принятый в Сан-Франциско Устав может служить основой мира и взаимопонимания между народами.

67. Вопрос заключается не в провозглашении новых и торжественных деклараций принципов, а в достижении новой договоренности о более совершенных методах и формах деятельности. Ни одна из общественных организаций не может позволить себе роскошь оставаться бездеятельной и находиться в стороне от основного пути в то время, как происходят интенсивные преобразования в структуре стран и облике континентов, а также коренные изменения в технологических возможностях человечества.

68. Непременным условием правильного функционирования органов Организации Объединенных Наций является претворение в жизнь идеи разоружения. Пока государства всех континентов будут ежегодно тратить на вооружения баснословную сумму в 200 млрд. долларов, как заявил недавно У Тан, будучи Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, невозможно целостное применение разработанных в Сан-Франциско юридических процедур разрешения международных споров, которые приводят к так называемым локальным войнам.

69. Избыток вооружений в мире является одним из основных фактов, препятствующих выполнению Организацией Объединенных Наций универсальной политической миссии, и одной из причин сохранения нищеты и бедности во многих частях земного шара. Расходование ежегодно 200 млрд. дол-

Digitized by UNOG LIBRARY

ларов на военные цели существенным образом ограничивает размер средств, выделяемых в целях достижения мира и прогресса народов, страдающих от невежества, голода и болезней.

70. Колумбия поднимала в Организации американских государств вопрос о необходимости, даже при очень незначительном по сравнению с великими державами уровне вооружений в Латинской Америке, установить критерии пропорциональности, чтобы избежать увеличения ненужных военных расходов.

71. Разоружение является краеугольным камнем для Организации Объединенных Наций, и любой пересмотр Устава предполагает и учитывает это обстоятельство, которое имеет такое же большое значение для крупных стран, как и для средних и малых.

72. Идеи Колумбии обобщены в качестве дополнительного аспекта в предложении об исключении из Устава анахронических положений, таких как упоминание в статье 53 о «вражеском государстве», где используется язык времен второй мировой войны тридцатилетней давности.

73. Кроме того, мы считаем, что, согласно статье 99, должны быть расширены полномочия Генерального секретаря, с тем чтобы он имел право не только «доводить до сведения Совета Безопасности о любых вопросах, которые, по его мнению, могут угрожать поддержанию международного мира и безопасности», но и просить о созыве Совета Безопасности тогда, когда, по его мнению, это целесообразно. В силу особых условий деятельности Генерального секретаря и его большой ответственности он должен обладать такими полномочиями, которые наделяли бы его правом созывать высший орган Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности и поддержания мира. Мы также полагаем, что мнение Генеральной Ассамблеи при назначении Генерального секретаря должно быть решающим, а для этого нужно, чтобы она могла выбирать его из числа трех кандидатов, предложенных Советом Безопасности.

74. По основным аспектам Колумбия предлагает: укрепить универсальный характер Организации Объединенных Наций и сделать вступление в Организацию правом каждого государства, а не милостью, как это было до сих пор; рассмотреть вопрос о новом понятии «ассоциированные государства» для решения проблемы «мини-государств» таким образом, чтобы облегчить им сотрудничество в экономической и социальной областях и даже в политической области и области безопасности и при этом избавить их от слишком обременительных для них обязанностей государства-члена; пересмотреть правила процедуры Совета Безопасности, с тем чтобы принцип единогласия пяти постоянных членов не считался обязательным, когда речь идет о простых выборах комиссий по расследованию или по изучению гуманитарных проблем; создать вооруженные силы по поддержанию мира не в качестве сражающейся армии, а в качестве войск, присутствие которых необходимо в целях предотвращения угрожающего положения в некоторых незащищенных районах или претворения в жизнь той или иной формы поддержания мира между прежними противниками; привести в соответствие с требованиями сегодняшнего дня функции Совета по Опеке, принимая при этом во внимание то обстоятельство, что остались лишь две территории, имеющие сколько-нибудь существенное значение, которые должны в недалеком будущем получить независимость, после чего Совет мог бы, оставшись не у дел, взять на себя защиту прав человека; изучить вопрос о более тесной связи Международного Суда с задачами сохранения мира, равно как и вопрос о создании специализированных учреждений, для рассмотрения вопросов регионального характера.

75. Особым вопросом, который следует обсудить на нынешней сессии Ассамблеи с учетом стремления обеспечить соответствие Организации Объединенных Наций духу времени, является проблема координации деятельности различных экономических организаций, существующих в настоящее время. Рост числа международных организаций является общеизвестным фактом, не требующим каких-либо объяснений. Но этих объяснений требует наличие множества экономических организаций в системе Организации Объединенных Наций и вне ее. Делегация Бразилии предложила расширить и реорганизовать Экономический и Социальный Совет, с тем чтобы он превратился в эквивалент Совета Безопасности по экономическим вопросам. Правительство моей страны поддерживает в принципе эту инициативу, которая предоставит нам возможность подумать относительно координации работы заседаний, конференций, комитетов и организаций, так или иначе занимающихся одинаковыми вопросами, но приходящих к различным выводам.

76. Когда создавалась Организация Объединенных Наций, не существовало более половины тех государств, которые сегодня составляют «третий мир», и даже не намечались проблемы, выдвинутые развивающимися странами в ходе трех сессий Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию [*ЮНКТАД*], состоявшихся в Женеве, Дели и Сантьяго в 1964, 1968 и 1972 годах. Происшедшие с тех пор перемены полностью изменили характер дискуссий о международной торговле и экономике.

77. В таком случае было бы вполне естественным, чтобы Экономический и Социальный Совет служил центром координации и принятия решений по вопросам, входящим в сферу его компетенции, не исключая при этом и того, чтобы ЮНКТАД продолжала оставаться местом встреч представителей промышленных стран и стран «третьего мира».

78. Одним из уроков третьей сессии ЮНКТАД является вывод о необходимости большей специализации вопросов, предназначенных для обсуждения 140 странами с различными экономическими

Digitized by UNOG LIBRARY

возможностями и различными географическими масштабами.

79. Двадцать два пункта, включенных в повестку дня сессии Конференции в Сантьяго, составили в действительности программу работы не для одной, а для двух или трех конференций такого типа; сюда вошли такие обширные и сложные вопросы, как торговые и экономические аспекты разоружения, воздействие мер по сохранению окружающей среды на международную торговлю, современное положение международной валютной системы, расширение экспорта, устранение тарифных барьеров и даже вопрос, относящийся в основном к компетенции Совета Безопасности,— закрытие Суэцкого канала.

80. Мы опасаемся того, что такие международные конференции могут легко привести ко всеобщему беспорядку или к принятию компромиссных резолюций, в которые на равных основаниях включаются противоречивые положения с тем, чтобы затем передать их в согласительную комиссию.

81. Кроме этого, вопросы, выдвинутые на третьей сессии ЮНКТАД, настолько тесно связаны с нынешним положением международной валютной системы, что без решения этой великой проблемы почти невозможно говорить об устранении барьеров и препятствий, которые мешают расширению торгового обмена. Политика в области международной торговли — это в основном политика цен и оплаты рабочей силы в 140 странах, которые были представлены в Сантьяго. При проведении политики цен, приемлемых для деятельности развивающихся стран, необходимо учитывать колебания курсов валют крупных стран и вызванное этим снижение покупательной способности.

82. Все еще слишком очевидно несоответствие между ценами на промышленные товары и неустойчивыми ценами на сырье. В этом заключается главная проблема мировой экономики.

83. Но, останавливаясь подробно на отдельных решениях по различным пунктам повестки дня третьей сессии ЮНКТАД, скажем, что страны «третьего мира» проявили решимость отстоять свое право на участие во всех форумах, где должна решаться судьба их собственной экономики, которая в конечном счете является судьбой их народов.

84. Вредный прецедент, в силу которого немногие крупные государства обладают решающими полномочиями в международных валютных вопросах, интересующих все страны, следует рассматривать как устаревшую практику, которая не должна повторяться.

85. Международная демократия не может быть ни безжизненным скелетом, ни литературной темой для речей при открытии конференций и приветствия делегаций.

86. Развивающиеся страны начинают решительно вмешиваться в международные дискуссии по морскому праву, развитие которого все время, за исключением нескольких последних десятилетий, шло в соответствии с интересами более сильных и развитых стран.

87. Территориальные воды небольшой ширины и свобода мореплавания были идеальной системой с точки зрения великих морских держав, стремящихся проникнуть во все моря и эксплуатировать богатства океанов, омывающих все континенты. Одним из основных элементов этого положения — очень удобного для колониальных предприятий XIX века — было правило трех миль, которое некоторые страны провозгласили в качестве принципа международного права. Но колониализм уже не является реальностью в наше время.

88. Начиная с 1945 года, а особенно с 1958 года, после первой Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, развивающиеся страны стали разрабатывать новые формулы, которые представляют собой новацию полномочий прибрежных государств и их суверенитета над богатствами водного пространства, прилегающего к их берегам. Это следствие особых ситуаций, существование которых должны признать великие державы, например необходимости борьбы за сохранение планктона, который служит в качестве пищи большому числу глубоководных живых существ и живых организмов прибрежной зоны, и защиты его от нерационального использования и истощения.

89. Руководствуясь вышеизложенным, Колумбия вместе с другими 15 странами бассейна Карибского моря содействовала разработке доктрины патримониального моря в Декларации Санто-Доминго [*A/8721, приложение I, раздел 2*], принятой в июне этого года на заседании министров на Специальной конференции стран бассейна Карибского моря по проблемам моря. Эта декларация является наиболее конструктивным и четко разработанным документом из всех представлявшихся до сих пор в целях достижения региональных решений, основанных на признании существования экономической зоны прибрежного государства в прилегающем районе моря и суверенного права этого государства использовать ресурсы этой зоны.

90. Мы руководствуемся критерием, согласно которому наиболее соответствующей правовым реальностям всех континентов является формула, признающая первую зону безопасности, или территориальное море, шириной в 12 морских миль, и прилегающую зону, предназначенную в основном для использования в экономических целях и имеющую различную ширину, вплоть до 200 миль, в зависимости от ширины морского пространства и расположения архипелагов в таких тесных морях, как Карибское, где невозможно везде установить 200-мильную ширину, не нарушив суверенные права других государств. Проблема заключается в том, чтобы в таких зонах сохранялась свобода мореплавания, jus communications, чтобы они не были закрытыми районами моря, а в настоящее время и в том, чтобы их одностороннее провозглашение не нарушило суверенные права государств, кото-

Digitized by UNOG LIBRARY

рые имеют прилегающие или противолежащие морские зоны. Мы считаем, что эти зоны должны быть определены в международном праве, ибо мы хотели бы перейти от этапа простых деклараций государств о своих односторонних требованиях к этапу заключения региональных соглашений в соответствии с международным правом.

91. Колумбия всегда стремится к диалогу с другими странами нашего полушария с целью согласования в форме регионального соглашения различных мнений о 200-мильной полосе на конференции стран Латинской Америки, которая, в свою очередь, явилась бы подготовительным этапом к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которую намечается провести в 1973 году. Мы выступаем за международное сотрудничество, однако считаем, что открылся новый этап развития этого права, характеризующийся появлением очевидных экономических потребностей.

92. Экономические зоны в прилегающем морском пространстве стали символом латиноамериканского национализма.

93. Пункты, составляющие программу будущей Конференции, слишком многочисленны. Возможно, авторы резолюции 2750 С (XXV) Генеральной Ассамблеи, предусматривая созыв этой Конференции в 1973 году, недооценили ее всеобщего значения и разнообразия проблем, возникших в связи с появлением новых политических и экономических реальностей, научным прогрессом и растущим количеством технических достижений последнего десятилетия. Кроме факторов, имеющих исключительно правовой и политический характер и ведущих к модификации концепций 1958 года о территориальном море, континентальном шельфе, открытом море и праве рыболовства, существует проблема, касающаяся загрязнения морской среды, и проблема, касающаяся международного сотрудничества в области океанических исследований, а если к этому добавить и сложные вопросы, относящиеся ко дну морей, то получится такое количество пунктов, которое превышает возможности одной кратковременной конференции.

94. Колумбия хотела бы, чтобы уже сейчас был намечен план работы будущей Конференции. Можно обдумать и вопрос о выделении пунктов, имеющих исключительно научный характер, таких как загрязнение морской среды и международное сотрудничество в области исследований, а также определенных аспектов проблемы дна морей, в целях образования категории проблем, которые можно было бы обсудить на специальных заседаниях в соответствии с согласованным планом работы, не допускающим путаницы пунктов повестки дня.

95. С другой стороны, вопросы политического и правового характера должны быть рассмотрены в целом согласно программе работы, которая позволит избежать путаницы в прениях по сложным вопросам; делегации должны быть готовы к обсуждению таких вопросов, которые следует обсуждать в таком порядке: сначала определение общего подхода к проблемам морского права, а лишь затем обсуждение хорошо разработанных текстов статей и разделов резолюций или конвенций. Следует установить порядок очередности обсуждения проблем морского права.

96. Короче говоря, третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву необходимо определить свои критерии по трем важнейшим аспектам: расширенные экономические зоны, дно морей и океанов, загрязнение и экология морей вместе с вопросом научных исследований. А Генеральная Ассамблея на своей нынешней сессии могла бы в какой-то мере улучшить этот распорядок работы.

97. В моей стране существует давняя традиция приверженности международному праву при решении своих внешних проблем. Не будут преувеличением слова о том, что наша международная деятельность всегда осуществляется в ясном и точном соответствии с правом и договорами. Мы не считаем, что сила может создавать право и что насилие или запугивание могут быть орудиями международной политики. Наши границы четко установлены, и мы не стремимся к захвату территории какой-либо другой страны.

98. Мы видим призвание своей родины в том, чтобы искать пути к созданию более справедливого международного сообщества, руководствующегося принципами и нормами международного права. Мы хотели бы, чтобы сотрудничество между государствами развивалось в соответствии с Уставом ООН, причем нам не хватает не принципов и норм, а решимости всех государств претворять их в жизнь. Международная справедливость, которую мы защищаем, имеет не просто теоретическое, но и глубокое практическое значение, ибо она направлена на выявление причин существующих конфликтов и на установление равноправных отношений с развивающимися странами.

99. В течение последней трети XX века миф о мире должен превратиться в реальную действительность. Несмотря на свои явные недостатки, Организация Объединенных Наций все еще остается полноценным инструментом для достижения этой цели, к которой стремится моя родина и подавляющее большинство людей во всех странах мира. Порожденные войной страдания народов — это главное оправдание нашего призыва к миру, справедливости и законности.

100. Г-н ТЕПАВАЦ (Югославия) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, поздравляя вас с избранием на высокий пост нашей Ассамблеи, я хочу подчеркнуть веру югославской делегации в ваши исключительные способности, благодаря которым работа нашей сессии, я уверен, в значительной степени выиграет. В вашем лице я равным образом приветствую представителя социалистической Польши, с которой народы Югославии связаны глубокой и прочной дружбой и сотрудничеством во всех сферах.

Digitized by UNOG LIBRARY

101. Мне также доставляет удовольствие присоединиться к тем, кто и на этот раз напомнил, как высоко мы оценили деловые качества, проявленные министром иностранных дел дружественной Индонезии в руководстве работой двадцать шестой сессии нашей Ассамблеи.

102. Я также пользуюсь представившейся мне возможностью, чтобы выразить г-ну Курту Вальдхайму, который впервые участвует в сессии Генеральной Ассамблеи в качестве Генерального секретаря, нашу признательность за ту активную и значительную работу, которую он в настоящее время проводит.

103. Истекший год был, несомненно, исключительно богат событиями и переменами. Ближайшее будущее предстанет в лучшем свете, если после всего, что произошло в мире, у него будут основания чувствовать себя спокойнее и увереннее или если его противоречия хотя бы сгладятся.

104. Организация Объединенных Наций сыграла существенную роль в подготовке и стимулировании современного процесса переговоров и разрядки напряженности. Однако верно также и то, что многие события разворачивались вне Организации Объединенных Наций и без ее участия. Двусторонние отношения между великими державами не вступают в противоречие с ролью Организации Объединенных Наций при том условии, что все, чего достигают великие державы в своих взаимоотношениях, способствует также улучшению условий для эффективного разрешения основных противоречий нашего времени. В мире, который характеризуется всеобщей взаимозависимостью, отношения между великими державами до такой степени влияют на международные отношения в целом, что их взаимоотношения не могут быть исключительно их частным делом. У нас нет никаких сомнений относительно того, что уже достигнуто в двустороннем плане, но мы считаем необходимым, чтобы международное сообщество в целом стало созидателем мира, прогресса и сотрудничества, к которым мы все стремимся и которые налагают на всех нас ответственность и обязательства.

105. Вкратце, мы все чаще и чаще задаемся вопросом о характере разрядки напряженности, о переговорах и умиротворении, которые сейчас начинают вырисовываться. Как отразится решимость больших и развитых стран избегать взаимных конфликтов и нормализовать свои отношения на малых и бедных странах?

106. Однако факторы и тенденции, противостоящие урегулированию и разрядке, далеко не исчезли и действие их ничуть не ослабло. Империализм и другие силы гегемонии, экономического порабощения и иностранного вмешательства еще далеко не скованы и стремятся вновь утвердиться в новых формах.

107. Миру не следует надолго задерживаться на перепутье, хотя общее столкновение не является прямой угрозой, но и разрешение важнейших вопросов также еще не представляется достижимым в ближайшей перспективе.

108. В силу всех этих причин я думаю, что не ошибусь, если скажу, что для Организации Объединенных Наций начался период новых возросших обязательств и ответственности. В архивах Организации содержится большое число документов и решений, действительность которых никем не оспаривается, но осуществление которых ничем не гарантируется. Организация Объединенных Наций будет способна к возрождению лишь в той мере, в какой ей удастся, в условиях существующей разрядки, найти максимальные возможности для укрепления своих позиций и своей роли. Перспективы мира и безопасности, в целом более благоприятные в настоящее время, должны укрепить гарантии, данные всем странам и всем народам, вселив в них веру в то, что они могут себя чувствовать гораздо спокойнее за свою независимость и что они могут быть более уверенными в ускорении их материального и культурного прогресса.

109. Конференция министров иностранных дел неприсоединившихся стран, недавно состоявшаяся в Джорджтауне, выразила требования текущего политического момента, совпадающие с надеждами большей части международного сообщества и с целями, провозглашенными Уставом Организации Объединенных Наций. Неприсоединение — это не закрытый клуб и не форма коллективной самообороны. Это — находящееся на подъеме политическое движение, которое становится все более влиятельным фактором в международных отношениях. В Джорджтауне неприсоединившиеся страны также высказались в пользу всеобщей разрядки, за устранение давления самых сильных на самых слабых, за демократизацию международных отношений; они, кроме того, указали на опасность монополизации или регионального ограничения процесса разрядки. Неприсоединившиеся страны и на этот раз энергично потребовали исключить применение силы, которое еще так часто встречается в самых жестоких формах, и в равной степени доказали высокую степень осознания своей ответственности за судьбы и благополучие мира в целом.

110. Сосуществование, сотрудничество и процветание должны обрести всеобщий характер, иначе возникнет опасность, что они окажутся недостижимыми вообще. Трудно построить мир, но нарушить его легко. Между великими державами также не будет сосуществования, если не начнется процесс разрешения основных проблем современного мира.

111. Вот почему Югославия вместе с большой группой неприсоединившихся стран, составляющих в настоящее время большинство в нашей Организации, выступает за немедленное прекращение американских бомбардировок Демократической Республики Вьетнам и за поиски справедливого политического урегулирования на основе предложений Демократической Республики Вьетнам и программы из семи пунктов Временного

Digitized by UNOG LIBRARY

революционного правительства Республики Южный Вьетнам. Недавнее заявление этого правительства является новым вкладом в поиски такого решения. Программа из пяти пунктов правительства принца Сианука представляет собой прочную основу для возвращения мира и свободы также и народу Камбоджи. Война в Индокитае должна прекратиться. Эта война — не только трагедия для народов Индокитая и растрата средств народа Соединенных Штатов, но и испытание для всех нас. Пока она продолжается в какой бы то ни было форме, она по-прежнему остается отрицательным элементом в оценке длительности и прочности разрядки, которую мы с такой надеждой приветствуем.

112. Все меньше понимания встречает поведение Израиля. Факты свидетельствуют о том, что, к сожалению, его агрессивность нисколько не уменьшилась, и это подтверждается вновь недавними актами возмездия и военного террора. Все свидетельствует о том, что на практике действия Израиля мотивированы не озабоченностью этого государства относительно своей собственной безопасности (ибо совершенно ясно, что в рамках своих довоенных границ и посредством мира и сотрудничества со своими соседями Израиль мог бы получить максимум гарантий своей безопасности), а опасным стремлением удержать за собой силой захваченные арабские территории и намерением навсегда лишить арабский народ Палестины его законных прав. Текущая сессия Генеральной Ассамблеи предоставляет возможность предпринять решающее усилие для преодоления сложившейся ситуации и для того, чтобы открыть перспективы эффективного устранения этого кризиса; резолюция 242 (1967) Совета Безопасности дает твердую и общепризнанную основу для такого разрешения.

113. Существующий разрыв между декларациями и подлинной обстановкой в том, что касается деколонизации и апартеида, не уменьшился. Будет ли сделано в новой обстановке что-либо конкретное, с тем чтобы ослабить противодействие осуществлению решений, касающихся освобождения португальских колоний, Зимбабве, Намибии и других территорий? Будет ли оказана бóльшая поддержка и бóльшая помощь освободительным движениям?

114. К сожалению, вопросы, которые я только что задал, возникли не сегодня. Это уже само по себе кое-что значит. Но нельзя допускать ничего, подтверждающего мнение, что мир в современной обстановке обходится слишком дорого и служит лишь достижению старых целей новыми средствами.

115. Правительство моей страны разделяет беспокойство, вызванное фактом усиления международного терроризма, ставящего под угрозу жизнь ни в чем не повинных людей и мешающего нормальному развитию международных отношений и сотрудничества. Югославия, граждане и представители которой за границей неоднократно были жертвами угроз, насилия и террористических актов, давно уже указывает на такую опасность. К сожалению, это не получило соответствующего отклика, хотя было совершенно ясно, что речь идет о деятельности, направленной не исключительно против Югославии и против безопасности ее граждан, а в равной мере и против граждан тех стран, где виновники подобных актов часто находят убежище и даже прямую помощь.

116. Настало время определить характер и причины этого тревожного явления и принять согласованные меры, чтобы эффективно пресечь эти происки. По нашему мнению, Организация Объединенных Наций является наиболее авторитетным органом для рассмотрения этой проблемы. Международное сотрудничество, и прежде всего желание правительств выполнять свои обязательства, вытекающие из международного права и Устава, представляет собой предварительное и непременное условие в этом отношении. Захват в качестве заложников ни в чем не повинных людей, попытки дезорганизации международных сношений и нападения на транспортные средства государств, не принимающих участия в вооруженных конфликтах,— таковы акты, которые мы должны осудить и устранение которых требует нашего сотрудничества. Нельзя допускать, чтобы под прикрытием демократических свобод недобитым фашистским элементам было позволено организовываться для совершения преступных действий против независимых стран.

117. Еще больше мы не можем мириться с тем, что кое-кто пытается относить термин «терроризм» к организованному сопротивлению террору и под этим предлогом чинить препятствия справедливой и законной борьбе, неизбежно вытекающей из отношений подчинения, господства и насилия. Выступая против терроризма, мы всегда осуждали акты индивидуального террора, поскольку мы убеждены в том, что подобные акты вредят именно освободительным движениям и направляют их по ложному пути, тем самым ограничивая ту поддержку, которую должна получить их справедливая борьба. Мы пошли бы против целей, которых мы хотим достичь, если бы осуждение и пресечение международного терроризма сыграло на руку тем, кто осуществляет колониальный захватнический и массовый террор против целых народов, который и является главным источником отчаяния и индивидуального терроризма.

118. Улучшение положения в Европе является важным положительным фактором современной мировой обстановки. Однако этот процесс сегодня тормозится стремлением закрепить разделение европейского континента на блоки и оторвать европейскую разрядку от общей обстановки в мире. Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе будет иметь большое значение, если ему удастся воспрепятствовать этой тенденции. Европа не может оставаться островом мира и разрядки в бушующем море кризисов и конфликтов. Следовательно, разрядка в Европе, стремящейся установить отношения, которые гарантировали бы всем странам этого континента

Digitized by UNOG LIBRARY

право и возможность свободно развиваться, независимо от размеров страны, географического положения и социально-политической системы, должна быть частью такого же процесса во всем мире. В ином случае она рано или поздно будет вовлечена в конфликты и антагонизмы других частей земного шара.

119. Результатом европейского совещания должно быть создание новых стимулов и новых возможностей сотрудничества на Балканах, где европейские противоречия всегда проявлялись в самых острых формах. Разрядка в Европе в равной степени подразумевает признание тесной связи, объединяющей Европу и Средиземноморье, связи, которую никто сегодня не может отрицать. Одна из инициатив, мотивированных этой связью, была проявлена неприсоединившимися странами Средиземноморья, и все, кто испытывает аналогичные потребности и озабоченность, могут к ней присоединиться.

120. Несмотря на первые результаты, достигнутые в сфере разоружения, и несмотря на заключение двусторонних соглашений между Советским Союзом и Соединенными Штатами, гонке вооружений еще не положен конец. Ничто не может умалить роль и ответственность Организации Объединенных Наций как наиболее компетентного органа в сфере разоружения, ибо решения, касающиеся всех стран и всего мира, должны разрабатываться в рамках всемирной Организации. По этой причине Югославия поддерживает созыв всемирной конференции по разоружению с участием на равноправной основе всех государств во всех этапах подготовки конференции.

121. Третья сессия ЮНКТАД и Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды ясно доказали, что у человечества имеются более неотложные задачи, чем вооружение, а также выявили, до какой степени производство и применение современного оружия ставят под угрозу физическое и даже биологическое существование человека.

122. В области экономики определены основные проблемы и намечены пути, ведущие к их разрешению. К сожалению, разрыв между постановкой проблемы и ее разрешением иногда очень велик. Третья сессия ЮНКТАД не достигла намеченных целей. Решения этих проблем следует искать в самом широком международном плане. Я, в частности, имею в виду необходимость реформы международной валютной и торговой систем. Естественно, это не означает, что все остальные нерешенные проблемы утратили свое значение, в особенности назревшие проблемы доступа к рынкам развитых стран, международного финансирования, морского транспорта и т. д. Однако, если особое внимание обращается на валютные и торговые вопросы, то это происходит потому, что они представляют собой пробный камень способности международного сообщества принять новую систему, которая должна быть универсальной и служить интересам всех государств — членов международного сообщества без различия уровней экономического развития и социально-экономических систем.

123. Будучи приверженной принципу универсальности всемирной Организации, моя страна, в ответ на желание правительства Бангладеш, активно поддержала просьбу этой страны о приеме ее в Организацию Объединенных Наций. По нашему мнению, несомненно, что новое независимое, суверенное и мирное государство Бангладеш удовлетворяет всем критериям и отвечает всем условиям Устава о приеме новых членов. Правительство моей страны глубоко убеждено в том, что принятие Бангладеш во всемирную Организацию на текущей сессии значительно укрепит независимость и международное положение этого государства и внесет вклад в стабилизацию международных отношений в этом районе Азии.

124. Демократизация международных отношений — одно из наиболее настоятельных и важных требований современного мира, и Организация Объединенных Наций имеет в этом отношении первостепенное значение. Ее действенность будет зависеть от того, в какой степени мы, государства-члены, сумеем согласовать интересы, которые, по существу, являются общими, хотя иногда они могут казаться непримиримыми. Любой анализ ясно доказал бы, что основополагающие принципы Устава Организации Объединенных Наций по-прежнему представляют собой действенную основу для устранения противоречий во всем комплексе проблем экономического, социального, политического, гуманитарного характера и других проблем современного мира.

125. Конфликты между странами представляют собой, по существу, результат невозможности разрешить социальные противоречия в различных странах. Мир — это предварительное условие социального прогресса, а социальный прогресс — также одно из предварительных условий мира. Международная обстановка не должна тормозить или ограничивать в какой-либо стране ни возможностей внутреннего развития, ни национального освобождения. Нет мира, если речь идет о мире, где делаются попытки узаконить внешние преграды на пути независимого внутреннего прогресса.

126. Свобода народов и свобода личности представляют собой единое по своей сути устремление. Желание личности участвовать в жизни общества и желание страны участвовать в международных делах фактически совпадают. Именно в это верит Югославия, и именно ради этого она прилагает свои усилия.

127. Ценность нашей Организации будет определяться ее способностью помочь как странам, так и народам двигаться по пути к прогрессу, в условиях мира и свободы, к целям, от которых сами они не могут и не хотят отказаться.

128. Г-н ДИУФ (Сенегал) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я особенно рад, что мне сегодня представилась возможность вместе с предыдущими ораторами передать вам теплые

Digitized by UNOG LIBRARY

поздравления моей делегации и выразить наше глубокое удовлетворение тем, что работой двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи руководит выдающийся представитель Восточной Европы, ревностный защитник дела угнетенных народов.

129. Позвольте мне по славной традиции нашей Ассамблеи воздать должное г-ну Адаму Малику за такт и компетентность, проявленные им в ходе работы последней, ставшей уже исторической, сессии Генеральной Ассамблеи, работы, в которую он привнес так много разумного, проявив при этом благородство духа.

130. Я хочу также выразить удовлетворение делегации моей страны блестящим докладом Генерального секретаря, подготовленным к началу работы нашей сессии. С момента избрания на свой высокий пост он с большим авторитетом и компетентностью принимал участие в разрешении важных проблем постоянно изменяющегося мира.

131. Сегодня мы встречаемся в обстановке, благоприятной для коренных изменений, возвещающих о новой эре в международных отношениях. Наиболее яркими примерами этого радикального преобразования в международном порядке являются, конечно, такие знаменательные события, как американо-китайское сближение, закрепленное официальным визитом президента Никсона в Китай, проявленная правительством Пхеньяна и Сеула решимость способствовать мирному и независимому воссоединению Кореи, не менее очевидное стремление двух германских государств коренным образом перестроить свои взаимоотношения, перспективы разрядки в индо-пакистанских отношениях, возникшие в результате Соглашения, подписанного в Симле 3 июля 1972 года, и последующих переговоров, решимость Японии и Китая нормализовать свои отношения.

132. Однако в этом постоянно меняющемся мире, эволюция которого часто не совпадает с нашими ожиданиями, очень важно не дать себя увлечь кажущейся безопасностью.

133. Очевидно, что даже самый отъявленный циник, выступая с речами по международному положению, как это делается на каждой сессии Генеральной Ассамблеи, не преминет выразить глубокую озабоченность всевозрастающим разрывом между благородными идеалами, которые поставило перед собой международное сообщество, и печальной действительностью. Обеспечить мир между государствами, оградить суверенитет слабых от посягательств сильных на основе уважения международного права, гарантирующего свободу народов и отдельных личностей, — разве не в этом заключается грандиозная задача, на решение которой должны быть мобилизованы все силы?

134. Итак, что же мы видим, обозревая один континент за другим? Везде зарождаются конфликты; бесконечные бомбардировки обрушивают шквал железа и огня на все живое в истерзанных войной городах и селах; миллионы ни в чем не повинных людей бинтуют свои раны или оплакивают погибших; другие живут в ужасной нищете, будучи чаще всего обреченными на колониальное рабство.

135. Эти зверства, — я не сообщаю вам ничего нового — как ни парадоксально, поражают страны «третьего мира», то есть именно те страны, которые, как известно, стремятся к стабильности и миру, чтобы обеспечить свое материальное и моральное развитие. Если мы попытаемся осмыслить эту угнетающую обстановку, нам придется с горечью отметить крайне неблаговидную роль, которую играет эгоизм и жажда власти сильных мира сего, хотя они и имеют разные идеологии.

136. Вот почему сейчас самое время обратиться ко всем людям доброй воли с настоятельным призывом собрать все свои силы и направить всю свою энергию на достижение справедливости и мира во всем мире.

137. Выражая это желание, я не могу не упомянуть об азиатском континенте с его тысячелетней историей, об Азии, откуда раздавалось столько призывов к миру, но которая представляет собой сегодня потрясающее зрелище одной из наиболее ужасных человеческих трагедий: я имею в виду войну в Индокитае.

138. Вьетнамский народ, вот уже 20 лет терзаемый жестокой братоубийственной войной, несомненно, открыл нам новую черту Юго-Восточной Азии, о которой раньше и не подозревали,— дух решимости и самопожертвования. Поскольку жажда свободы и отказ капитулировать неизбежно привели к тому, что жертвой вьетнамского конфликта стал весь народ, нам представляется, что здесь, как и в других случаях, стабильный мир может быть достигнут прежде всего путем переговоров, поскольку тогда это будет мир, основанный на добровольном согласии. Важно, чтобы Организация Объединенных Наций незамедлительно повторила призыв президента Сенгора, который недавно заявил:

> «Пора оружию умолкнуть как во Вьетнаме, так и на Ближнем Востоке, чтобы наступил прочный и справедливый мир, основанный на свободном волеизъявлении народов без вмешательства извне».

В этом заключается предварительное условие, осуществление которого позволит Парижскому совещанию вступить, наконец, в решающую фазу с возросшими шансами на успех.

139. В равной степени наступило время, чтобы наша Организация, следуя четко выраженной воле Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Джорджтауне, полностью восстановила в законных правах полноправного члена Организации Объединенных Наций, режим принца Нородома Сианука в Камбодже, который не только признан большинством членов международного сообщества, но и, кроме того, контролирует более 85 процентов национальной территории, где сегодня находится более одиннадцати членов правительства.

Digitized by UNOG LIBRARY

140. В свете недавно происшедших событий я, впрочем, не сомневаюсь в том, что мы, наконец, находимся накануне если не эры мира, то по крайней мере некоторого затишья в многострадальной Юго-Восточной Азии.

141. Пусть надежда, возникшая таким образом на Дальнем Востоке, распространится в свою очередь и на Ближний Восток. Как подчеркнул президент Сенгор, прискорбный израильско-арабский конфликт сводится, по существу, к братоубийственной битве между двумя ветвями большой семитской семьи, принесшей миру незаменимые идеи. При этом беспрецедентный демарш «десяти мудрецов» Организации африканского единства [ОАЕ] ввиду возобновления миссии г-на Ярринга приобретает совершенно особое значение.

142. К сожалению, политика определенных великих держав, которых устраивает двойственное положение «ни мира, ни войны» на Ближнем Востоке, по всей видимости, может подорвать усилия ОАЕ. И все-таки, не теряя надежды на мир, страны «третьего мира» и прежде всего великие державы Европейского экономического сообщества должны умножить свои усилия с целью скорейшего урегулирования конфликта, урегулирования в их же собственных интересах, тем более что два из воюющих государств являются ассоциированными членами Общего рынка.

143. Правительство моей страны всегда признавало и признает подтверждаемые здравым смыслом факты и реальность, в том числе и существование Израиля, но мы считаем, что безопасность европейского государства может быть обеспечена лишь посредством диалога с согласия его арабских соседей, которые должны убедиться в том, что мир, как никогда, необходим для их единства и развития. Отсюда ясно, что мир в этом районе может быть установлен только на основе диалога между арабами, мусульманами, евреями и бедуинами.

144. Поэтому отныне именно Организации Объединенных Наций надлежит требовать от Израиля создания необходимых условий для такого диалога путем строгого уважения и полного соблюдения соответствующих положений резолюции 242 (1967) Совета Безопасности и одновременно публичного заявления о своем отказе от аннексии оккупированных арабских территорий. Именно в этом был бы для Израиля решающий шаг, который привел бы его за стол переговоров, так как Египет уже не может, не рискуя утратить свою территориальную целостность и национальное самосознание, пойти на какие-либо новые уступки.

145. Воскрешая в памяти эту мрачную картину Ближнего Востока, как нам известно, в связи с международным терроризмом, который все до единого осуждают как угрозу миру, необходимо помнить о той истине, что искоренение зла может быть радикальным только тогда, когда будет выполнено предварительное условие, состоящее в глубоком познании его коренных причин.

146. Для делегации моей страны важно точно определить, что понимается под словом «терроризм», и изучить все его аспекты, включая и первопричины, порождающие в мире террор, а потом незамедлительно попытаться определить решительные меры, направленные на ликвидацию террора как способа действий в конфликтах между государствами. Я также подчеркиваю, что моя страна будет самым решительным образом выступать против любых шагов, направленных на создание даже незначительных препятствий на пути благородных и справедливых действий освободительных движений, разворачивающихся на африканском континенте.

147. Данная проблема не менее тревожна, чем проблема Ближнего Востока. Речь идет о проблеме деколонизации, которая ставит под угрозу мир и безопасность в мире. Деколонизация, другими словами, уважение права народов самим распоряжаться своей судьбой, является, и вы это знаете, самой основой системы Организации Объединенных Наций. Именно в этом заключается основное правило — выражение принципиальной защиты прав человека, которое для каждого правительства, достойного носить это название, должно гарантировать уверенность в мире.

148. Как же тогда можно мириться с тем, что Африка по-прежнему платит дорогой ценой за деколонизацию? Как можно мириться с тем, что Португалия, Южная Африка и незаконный расистский режим Южной Родезии все еще в состоянии безнаказанно держать миллионы людей в оковах колониального угнетения и тем самым совершать самое вопиющее нарушение основных прав человека?

149. В Анголе, Мозамбике и Гвинее (Бисау) Португалия ведет уже на протяжении десяти лет архаическую войну за восстановление колониального господства. И, несмотря на неоднократное осуждение со стороны Совета Безопасности в связи с многочисленными жалобами африканских государств, граничащих с территориями, находящимися под португальским управлением, власти Лиссабона тем не менее продемонстрировали свою решимость увязнуть в страшном болоте провокаций и вооруженной агрессии. Несмотря на все это, правительство моей страны, которое приняло на своей территории 80 тыс. беженцев из Гвинеи (Бисау), склонно считать, что Португалия — не расистское государство. Но не должно ли являться в действительности логическим следствием подобного отсутствия предрассудков уважение и строгое соблюдение Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV)?

150. В Южной Родезии у власти еще находится незаконный режим расистского меньшинства после одностороннего и незаконного провозглашения независимости семь лет назад и после не менее незаконного провозглашения «республики» два года назад. Этот мятежный режим с каждым днем укрепляется, несмотря на принудительные экономические санкции, наложенные

Digitized by UNOG LIBRARY

Организацией Объединенных Наций, и в частности Советом Безопасности. В действительности, вопреки всем ожиданиям, эти санкции не оказали сколько-нибудь заметного влияния на экономическое положение Южной Родезии, и вряд ли они смогут вызвать какие-либо политические изменения в будущем вследствие того, что Южная Африка оказывает поддержку мятежной колонии.

151. Всего лишь несколько дней назад черные всех континентов подверглись под фальшивым предлогом достижения «олимпийского мира» несправедливым и оскорбительным нападкам и даже были лишены некоторых своих побед в соревнованиях в связи с ожесточенной коалицией белых с различными убеждениями, неспособных примириться с единодушной волей Африки не допустить участия Южной Родезии в Олимпийских играх. Перед лицом всех тех, кто под предлогом аполитичности продолжает оспаривать право мужественного народа Зимбабве на человеческое достоинство, необходимо заявить, что это именно они непременно желают узаконить господство белого меньшинства над миллионами черных, что, безусловно, представляет собой отвратительнейший политический демарш, продиктованный исключительно расистскими соображениями.

152. Никто не отрицает того, что в настоящее время незаконный режим Яна Смита систематически и огульно отрицает все ранее накопленные ценности и, следовательно, совершает наибольший грех, не задумываясь, лишая человека жизни.

153. Вот почему после резкого отказа населения от «проверки приемлемости», предложенного Комиссией Пирса, необходимо, в соответствии с главой VII Устава, решительно покончить с мятежом Солсбери, без промедления прибегнуть к энергичным и действенным мерам, которых требует эта чрезвычайно унизительная ситуация. Само собой разумеется, что Соединенное Королевство, выполняя свои обязанности в отношении этой территории, должно оказать действенную поддержку такому мероприятию, проявляя отныне больше власти и решимости в осуществлении своих прерогатив управляющей державы.

154. В Южной Африке — и это очевидно — меры, намеченные Организацией Объединенных Наций, не помогли ни положить конец жестоким репрессиям, обрушивающимся на ни в чем не повинное население, ни искоренить и ликвидировать апартеид, который представляет собой не что иное, как систему идеологии, норм и принудительных мер, созданную белым меньшинством, для того чтобы управлять африканцами и эксплуатировать их. Мне кажется, что нет необходимости вновь говорить о Намибии, которую на протяжении шести лет незаконно оккупирует южноафриканское правительство вопреки соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также вопреки заключению Международного Суда.

155. Однако есть и нечто более важное. В последние годы мы наблюдаем укрепление оси Лиссабон — Солсбери — Претория. Наиболее заметные факторы усиления этого «дьявольского союза» несомненно, находят свое самое зловещее выражение в политической, военной и финансовой поддержке, получаемой этой троицей колониальных угнетателей от некоторых членов НАТО.

156. Однако из-за современных международных кризисов мы отнюдь не должны забывать о мучительной проблеме экономической отсталости, в условиях которой живут три четверти человечества. Как напомнил президент Сенгор в одном известном выступлении на пятьдесят шестой сессии Международной организации труда, «всеобщий и прочный мир не может быть установлен на социальной несправедливости, а тем более на отрицании идеалов необходимой солидарности, которые должны объединять людей»[1].

157. Для главы сенегальского государства среди проблем, с которыми сталкиваются страны «третьего мира» — проблем, которые диалектически взаимосвязаны, — есть одна, заслуживающая главного внимания, то есть проблема ухудшения условий торговли, проблема более справедливого распределения богатств этого мира, три четверти которых несправедливо присваиваются богатыми государствами.

158. «Идеологический империализм», по выражению самого авторитетного в Сенегале человека, — это именно политика экономического господства, проводимая великими державами в ущерб развивающимся странам.

159. Вот почему истекший год отнюдь не открыл благоприятные перспективы; напротив, он принес лишь разочарование развивающимся странам и, следовательно, всему миру, и самым поучительным, самым актуальным доказательством этой драматической ситуации является, бесспорно, провал третьей сессии ЮНКТАД, которая состоялась в Сантьяго (Чили).

160. Делегация моей страны твердо убеждена в том, что провал в Сантьяго вызван не чем иным, как полным отсутствием политической готовности обеспеченных стран. Ни для кого не секрет, что, как уже констатировал во время работы второй сессии ЮНКТАД выдающийся экономист Рауль Пребиш, развитые страны, за некоторым исключением, по-прежнему рассматривают проблему развития как второстепенную проблему, которая может быть повсеместно разрешена при помощи нескольких незначительных мер, а не путем осуществления смелых и решительных действий.

161. Решение, принятое в Сантьяго, имело то преимущество, что оно пролило свет на то, что, впрочем, было очевидно для всех, — я говорю об отказе развитых стран, будь то капиталистических или социалистических, взять на себя конкретные обязательства в отношении стран «третьего мира».

[1] См. *Record of Proceedings of the International Labour Conference, Fifty-sixth Session*, tenth (special) sitting (Geneva, International Labour Office, 1971), p. 186.

Digitized by UNOG LIBRARY

162. В действительности не было достигнуто ни одного соглашения относительно улучшения условий финансирования развития, погашения задолженности и правил, которые нужно ввести, чтобы возместить значительный ущерб, причиненный развивающимся странам вследствие международного валютного кризиса. И почти не уменьшилась тревога Группы 77-ми развивающихся стран, заключающаяся в том, чтобы найти выход из затруднительного положения, связанного с сырьевыми товарами, путем регулирования производства и стабилизации цен.

163. Идет ли речь о законных требованиях стран «третьего мира» относительно проведения частичного разоружения в целях содействия развитию или об установлении автоматической связи между специальными правами заимствования и помощью «третьему миру», нам приходится констатировать, что итог работы третьей сессии ЮНКТАД является отрицательным.

164. Здесь уместно напомнить о призыве к человеческой солидарности, с которым выступил с этой высокой трибуны премьер-министр Сенегала по случаю двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций, когда он заявил:

> «...В условиях отсутствия гармонии в мире у богатых стран нет иной возможности проявить большее великодушие, чем способствовать развитию бедных стран» [*1872-е заседание, пункт 156*].

165. И президент Сенгор решительно добавляет:

> «Долг развитых стран — и это в их интересах, для того чтобы избежать в этом тревожном мире мировой войны, в которой доведенным до отчаяния пролетарским странам нечего будет терять, не на что надеяться, — незамедлительно приступить к выработке новой стратегии в целях создания новой системы подлинно международной торговли, то есть более всеобъемлющей, более гуманной, более справедливой, чтобы эта стратегия соответствовала потребностям планеты и всеобщей цивилизации, которую мы создаем».

166. Значит ли это, что, наблюдая за прискорбным зрелищем пауперизации в условиях изобилия, мы, менее обеспеченные страны, навечно обречены на танталовы муки? Значит ли это, что тем не менее нужно смириться с отчаянием и искать выход в полном отказе от всего? Конечно, нет!

167. Делегация моей страны надеется, что чувство разочарования, возникшее в связи с третьей сессией ЮНКТАД, должно уступить место попытке как развитых, так и развивающихся стран, поразмыслить и проанализировать цели, чтобы установить подлинный мир, поскольку он является следствием свободы, согласованности и солидарности людей всех континентов.

168. Я могу заверить вас, что мотивам разочарования, систематически поддерживаемого развитыми странами, менее развитые страны противопоставят мужество и осознание необходимости сплочения в целях рациональной интеграции экономики своих стран в региональные и субрегиональные структуры, такие как созданное недавно экономическое сообщество Западной Африки; моя страна гордится тем, что внесла в организацию этого сообщества свой скромный вклад.

169. Сенегал по-прежнему верит в большие возможности международного сообщества, которое, при справедливой структуре, будет на протяжении более или менее длительного времени способствовать созданию лучшего мира, главной особенностью которого должно быть справедливое и разумное распределение богатств. Это истина, в которой мы убеждены, тем более что мы ни в коей мере не поступаемся традициями, если хотим, наблюдая печальную картину международной обстановки, обнаружить в ней какие-либо просветы, которые, хотя и не дают нам веских оснований для удовлетворения, но все же вселяют надежду.

170. В политической и стратегической области незначительная, но тем не менее обнадеживающая разрядка в международных отношениях уже проявилась как отрадный фактор. Мне достаточно лишь указать на политику контактов и переговоров, проводимую в Европе, которая нашла конкретное выражение в Московском и Варшавском договорах, а также в четырехстороннем соглашении по Берлину. Более того, правительство моей страны рассматривает возобновление китайско-американского диалога, а также Московское соглашение об ограничении стратегических вооружений между Соединенными Штатами и Советским Союзом как начало эры мирного сосуществования между тремя мировыми гигантами.

171. В области деколонизации, хотя достигнутые успехи были малочисленны, заседания Совета Безопасности в Аддис-Абебе все-таки позволят нашим молодым государствам вновь открыть на африканской земле объемистое досье на колониализм, расовую дискриминацию и апартеид. Сенегал тем более выражает свое удовлетворение по этому поводу, поскольку на встрече глав государств и правительств Организации африканского единства в Рабате было принято решение значительно увеличить бюджет Комитета освобождения и уделить первостепенное внимание помощи и эффективной поддержке освободительных движений.

172. В экономической и социальной областях делегация моей страны констатирует немногочисленные позитивные решения третьей сессии ЮНКТАД, касающиеся принципа участия развивающихся стран в реформе валютной системы и специальной программе действий, направленных на оказание помощи 25 наименее развитым странам.

173. Я добавлю, что в первую очередь индустриальным странам, извлекающим основную,— а кое-кто сказал бы всю, — выгоду из несправедливых правил, регулирующих международную эко-

Digitized by UNOG LIBRARY

номику, надлежит отклонить требование первоочередности развития в глобальной перспективе. Тем самым они ответили бы на призыв премьер-министра Сенегала, который, выступая здесь, сказал:

«Ни один человек не может считать, что его желания исполнены или что он счастлив, если где-нибудь в мире хоть один человек умирает от голода. Ни одна нация не может считать, что ее проблемы развития решены, в то время когда другие нации борются с бедностью и нищетой» [*1872-е заседание, пункт 145*]

174. Поэтому мы должны среди возможных источников капитала, необходимого для развития, упомянуть обязательную ежегодную реконверсию 200 млрд. долларов, бросаемых в бездонную бочку гонки вооружений.

175. Можем ли мы не напомнить, что два десятка лет назад впервые была провозглашена необходимость установления связи между развитием и разоружением? Наступит ли момент, когда наша Организация сможет обратиться к военным державам с более настоятельным и более убедительным посланием, чем наши обычные резолюции?

176. Этот идеал разоружения начинает, конечно, проявляться в сокращении некоторых военных бюджетов и по меньшей мере в «невооружении». Однако мы пока еще не наблюдаем широкого международного экономического сотрудничества в отношении использования высвободившихся таким образом средств. Не является ли это симптомом действительной слабости системы международных отношений, которая заключается в том, что так часто подтверждаемое обязательство не включается в список первоочередных задач?

177. Более того, мы уже видим на горизонте новые задачи, которые могут быть решены только при более глубоких переменах в международной жизни и в правовых нормах и при помощи новых организационных механизмов.

178. Эти новые потребности неизбежно требуют защиты окружающей среды, организации воздушного пространства и глубин океана, интернационализации науки и контроля за развитием техники: все это новые проблемы и явления, недавно освещенные на Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, состоявшейся в Стокгольме.

179. Эти различные изменения, однако, ни в коей мере не означают посягательства на суверенитет государств, они всего лишь предполагают соответствующие перемены в международном разделении труда.

180. Мы по-прежнему убеждены, что гармоничное сочетание всех этих данных, без сомнения, позволит нам в течение нынешнего десятилетия полностью использовать весь потенциал позитивного влияния системы Организации Объединенных Наций на благо человека. Будет ли тогда мир ближе к осуществлению законных устремлений народов к свободе, справедливости и миру?

181. Пусть работа нынешней сессии в большей степени, чем предыдущие сессии Генеральной Ассамблеи, отразит ту истину, что путь мира и справедливости проходит nolens volens через гармоничное и неуклонное развитие нации и, следовательно, через всестороннее развитие человеческой личности.

Заседание закрывается в 13 час.

Printed in USSR G.A., 27th Session, Plenary Meetings, A/PV.2052 (Russian) October 1976—275

Digitized by UNOG LIBRARY